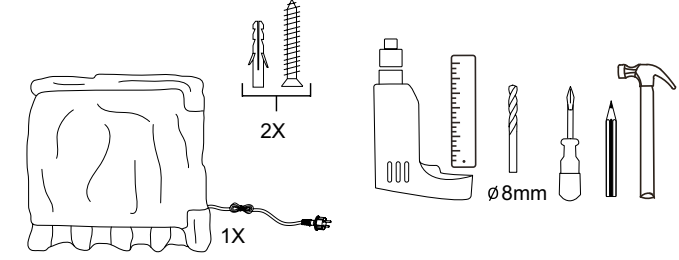


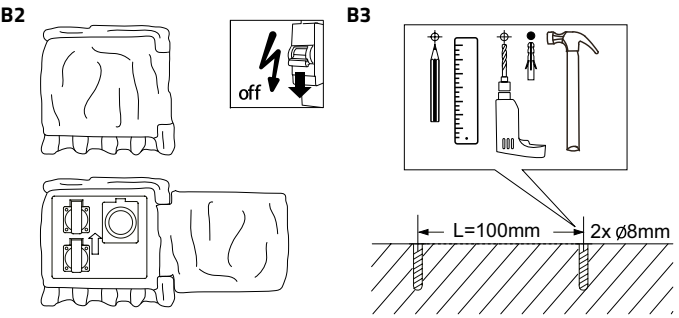
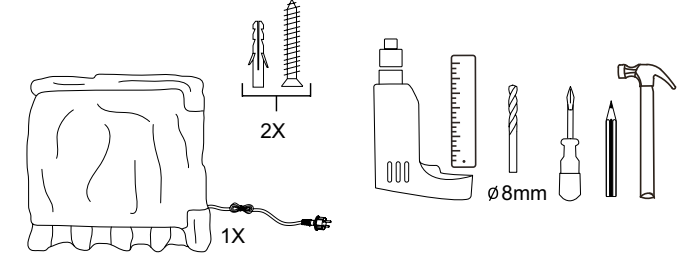
EXGS40

Garden socket

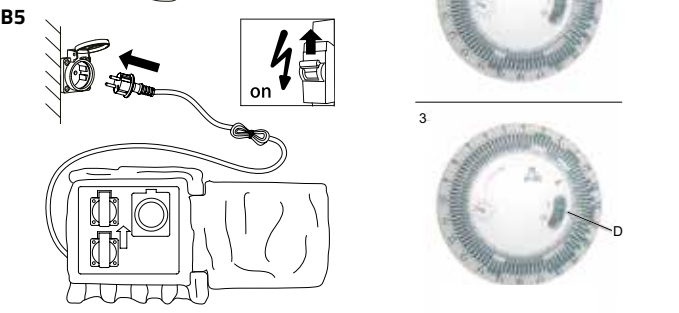
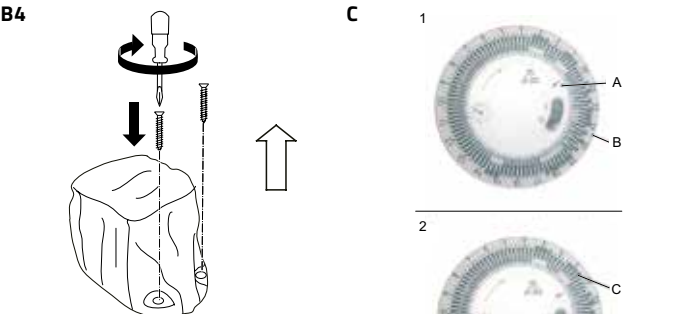
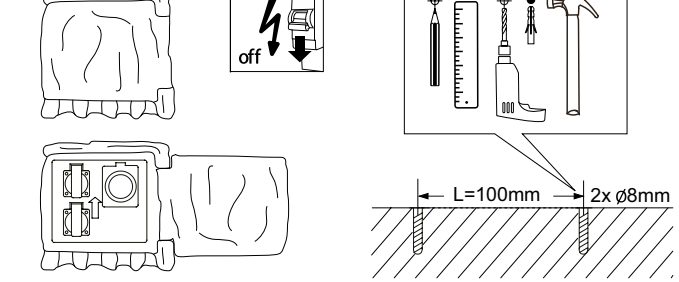
A



B1



B3



English

Package contents (fig. A)

The screws necessary for installation are supplied along with the device.

Installation (fig. B)

- Use the tools (fig. B1) necessary for the installation of the device.
- Refer to the illustration to install the device.
- Install the device using the supplied screws and plugs.

Settings (fig. C)

- Insert the mains plug into the wall socket.
- Set the hour indicator (B) according to the current time (A).
- Set the timer. Each pin (C) represents a time segment of 15 minutes.
- Use the timer switch (D) to activate or deactivate the timer.

Safety

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Netherlands

Verpakkingeninhoud (fig. A)

De voor de installatie benodigde schroeven worden bij het apparaat geleverd.

Installatie (fig. B)

- Gebruik de voor de installatie van het apparaat benodigde gereedschappen (fig. B1).
- Beaardig de illustratie om het apparaat te installeren.
- Installeer het apparaat met gebruikmaking van de bijgeleverde schroeven en pluggen.

Instellingen (fig. C)

- Plaats de netstekker in het stopcontact.
- Stel de urenmeter (B) op de huidige tijd (A).
- Stel de timer in. Iedere pen (C) staat voor een tijdsegment van 15 minuten.
- Gebruik de timerschakelaar (D) om de timer in of uit te schakelen.

Veiligheid

Elektrische veiligheid



- Dit product mag voor onderhoud uitsluitend door een erkende technicus worden geopend om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Deutsch

Verpackungsinhalt (Abb. A)

Die für die Montage erforderlichen Schrauben werden zusammen mit dem Gerät geliefert.

Installation (Abb. B)

- Verwenden Sie die für die Installation des Gerätes erforderlichen Werkzeuge (Abb. B1).
- Halten Sie sich zur Installation des Geräts an die Abbildung.
- Installieren Sie das Gerät mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln.

Einstellungen (Abb. C)

- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
- Stellen Sie die Stundenanzeige (B) entsprechend der aktuellen Uhrzeit (A) ein.
- Stellen Sie den Timer ein. Jeder Pin (C) repräsentiert ein Zeitsegment von 15 Minuten.
- Verwenden Sie den Zeitschalter (D), um den Zeitschalter zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Sicherheit

Elektrische Sicherheit



- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Stromversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Niederlande

Español

Contenido del paquete (fig. A)

Los tornillos necesarios para la instalación se suministran con el dispositivo.

Instalación (fig. B)

- Utilice las herramientas (fig. B1) necesarias para la instalación del dispositivo.
- Consulte la ilustración para instalar el dispositivo.
- Instale el dispositivo con los tornillos y los tacos suministrados.

Ajustes (fig. C)

- Inserte el enchufe de red en la toma de pared.
- Ajuste el indicador de la hora (B) en función de la hora actual (A).
- Ajuste el temporizador. Cada patilla (C) representa un segmento de tiempo de 15 minutos.
- Utilice el interruptor del temporizador (D) para activar o desactivar el temporizador.

Seguridad

Seguridad eléctrica



- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurrieran algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paises Bajos

Français

Contenu de l'emballage (fig. A)

Les vis nécessaires à l'installation sont fournies avec l'appareil.

Installation (fig. B)

- Utilisez les outils (fig. B1) nécessaires pour l'installation de l'appareil.
- Consultez l'illustration pour installer l'appareil.
- Installez l'appareil avec les vis et chevilles fournies.

Réglages (fig. C)

- Insérez la fiche secteur dans la prise murale.
- Réglez l'indicateur d'heure (B) sur l'heure actuelle (A).
- Réglez le minuteur. Chaque broche (C) représente un segment de temps de 15 minutes.
- Utilisez l'interrupteur de minuteur (D) pour activer ou désactiver le minuteur.

Sécurité

Sécurité électrique



- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié à une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas

Italiano

Contenuto della confezione (fig. A)

Le viti necessarie per l'installazione sono fornite in dotazione con il dispositivo.

Installazione (fig. B)

- Utilizzare gli utensili (fig. B1) necessari per l'installazione del dispositivo.
- Per installare il dispositivo correttamente, fare riferimento all'illustrazione.
- Installare il dispositivo utilizzando le viti e i tasselli in dotazione.

Impostazioni (fig. C)

- Collegare la spina di alimentazione alla presa a parete.
- Impostare l'indicatore orario (B) in base all'ora corrente (A).
- Impostare il timer. Ciascun segmento (C) rappresenta un lasso temporale di 15 minuti.
- Utilizzare l'interruttore del timer (D) per attivare o disattivare il timer.

Sicurezza

Sicurezza elettrica



- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scolligare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Assistenza

Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Contacti

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

Português

Conteúdo da embalagem (fig. A)

Os parafusos necessários para a instalação são fornecidos juntamente com o dispositivo.

Instalação (fig. B)

- Utilize os instrumentos (fig. B1) necessários para a instalação do dispositivo.
- Consulte a imagem para instalar o dispositivo.
- Instale o dispositivo utilizando os parafusos e as buchas fornecidos.

Definições (fig. C)

- Insira a ficha na tomada de parede.
- Defina o indicador das horas (B) de acordo com a hora atual (A).
- Defina o temporizador. Cada pino (C) representa um segmento de tempo de 15 minutos.
- Utilize o interruptor do temporizador (D) para ativar ou desativar o temporizador.

Segurança

Segurança elétrica



- Quando necessar de reparação e para reduzir o risco de choque elétrico, este produto deve apenas ser aberto por um técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Supporte

Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Contacto

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holanda

Dansk

Pakkens indhold (fig. A)

De nødvendige skruer til monteringen leveres sammen med enheden.

Installation (fig. B)

- Brug det værktøj (fig. B1) der er nødvendigt til monteringen af enheden.
- Se illustrationen vedrørende installation af enheden.
- Montér enheden med de leverede skruer og dyler.

Indstillinger (fig. C)

- Sæt netstikket i stikkontakten.
- Sæt timeindikationen (B) på den aktuelle tid (A).
- Indstil timeren. Hvert stift (C) repræsenterer et tidsinterval på 15 minutter.
- Brug timerenheden (D) til at aktivere eller deaktivere timeren.

Sikkerhed

Elektrisk sikkerhed



- For at reducere risikoen for elektrisk stød, må dette produkt kun åbnes af en autoriseret tekniker, når service er nødvendig.
- Tag produktet ud af stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Brug kun enheden til de tilsluttede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.

Support

Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederlandene

Norsk

Pakkeinnhold (fig. A)

Skruene for montering av enheten leveres sammen med enheten.

Installasjon (fig. B)

- Bruk verktøyet (fig. B1) som er nødvendig for montering av enheten.
- Se illustrasjonen for installasjon av enheten.
- Montér enheten med de medfølgende skruene og pluggene.

Instillinger (fig. C)

- Sett stopsteget inn i stikkontakten.
- Angi time (B) i henhold til gjeldende klokkeslett (A).
- Still inn tidsuret. Hvert segment (C) er et tidssegment på 15 minutter.
- Bruk tidsurbytteren (D) for å aktivere eller deaktivere tidsuret.

Sikkerhet

Elektrisk sikkerhet



- For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet bare åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
- Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.

- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Support

Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Nederland

Svenska

Förpackningens innehåll (fig. A)

Skruvarna som behövs för installationen levereras tillsammans med enheten.

Installation (fig. B)

- Använd verktygen (fig. B1) som behövs för att installera enheten.
- Se illustrationen för installation av enheten.
- Installera enheten med de medföljande skruvarna och pluggarna.

Settings (fig. C)

- Sätt i nätkontakten i vägguttaget.
- Ställ in aktuell tid (A) på timmervisaren (B).
- Ställ in timern. Varje stift (C) motsvarar 15 minuter.
- Använd timerbytaren (D) för att aktivera eller avaktivera timern.

Säkerhet

Elsäkerhet



- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Drä ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Läs bruksanvisningen nogga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Kontakt

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Suomi

Pakkauksen sisältö (kuva A)

Asennuksessa tarvittavat ruuvit toimitetaan laitteen mukana.

Asennus (kuva B)

- Asenna laite käyttäen asennuksessa tarvittavia työkaluja (kuva B1).
- Asenna laite kivan mukaisesti.
- Asenna laite käyttäen laitteen mukana toimitettuja ruuveja ja tulppia.

Asetukset (kuva C)

- Työnäyttöpäistön näyttöön.
- Aseta tuntiin osoitin (B) nykyiseen aikaan (A).
- Aseta ajastin. Kukin tappi (C) edustaa 15 minuutin aikajaksaa.
- Aktivoi ja deaktivoi ajastin ajastinkyttimellä (D).

Turvallisuus

Sähköturvallisuus



- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, älä avaa valmistajan huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huuttoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Yhteystiedot

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Ελληνικά

Περιεχόμενα συσκευασίας (εικ. Α)

Οι βίδες που χρειάζονται για την εγκατάσταση παρέχονται μαζί με τη συσκευή.

Εγκατάσταση (εικ. Β)